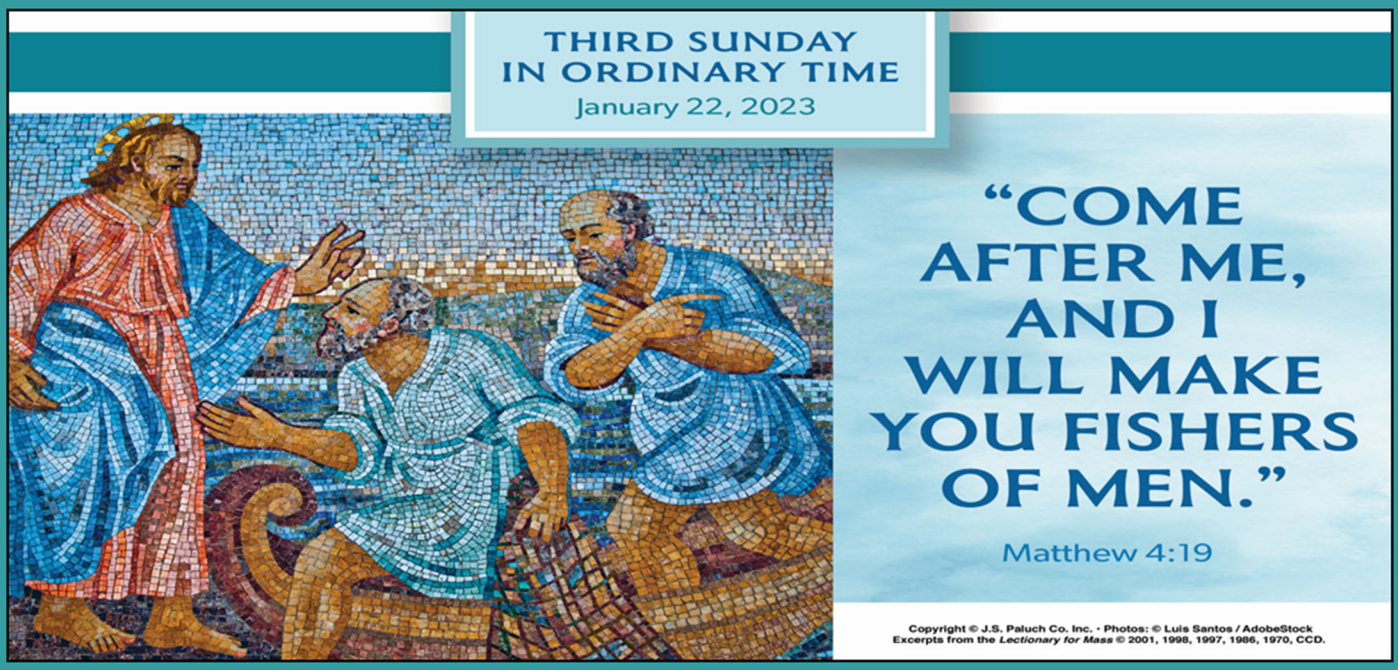
# ST. JOHN CHRYSOSTOM CHURCH

546 E. Florence Ave. Inglewood, CA 90301 | T: (310) 677-2736 | Fax: (310) 677-0584
www.stjohnchrysostomparish.org | sjcparish.559@gmail.com or stjohnchrysostom546@gmail.com

Rectory Office Hours: Monday-Friday 8:30AM - 7PM | Saturday 8:30AM - 6:30PM | Sunday 7:30AM - 4PM

Administrator: Rev. Fr. Alexis Ibarra Associate Pastor: Rev. Fr. Alfonso Abarca & Rev. Fr. Daniel Lopez
In Residence/ En Residencia: Rev. Fr. Gerardo Galaviz
Permanent Deacon/ Diacono Permanente:Deacon Roberto L. Vazquez & Deacon Juan Villaseñor




**All Masses are being celebrated inside the church.**
**Todas las misas se celebran dentro de la iglesia.**

**Schedule of Masses & Services**
Monday-Saturday: 8:30AM
Saturday (Sunday Vigil): 5PM
Sunday: 8:30AM & 12:30PM
Exposition of the Blessed Sacrament:
First Friday of the month 9:00 AM

**Horario de Misas y Servicios**
Lunes - Viernes: 6:30PM
Domingo: 7AM, 10:30AM y 2:30PM
Exposición del Santísimo Sacramento:
Primer Viernes del mes 7:00 PM

**Confessions | Confesiones**
Tuesday **&** Friday 7PM / Saturday 4PM
Martes **y** Viernes 7PM / Sábado 4PM

**Anointing of the Sick | Unción de los Enfermos**
Call at the beginning of serious illness or before surgery. Por favor llame al inicio de una enfermedad grave o antes de una operación.

**Private Prayer | Oracion privada**
The Convent Chapel is open Monday-Friday 9AM - 6PM and Saturday 9AM - 5PM

La Capilla del Convento está abierta de lunes a viernes de 9AM a 6PM y los sábados de 9AM a 5PM

**St. John Chrysostom School**
**Escuela de San Juan Crisóstomo**
Principal/ Director: Mr. Miguel Arizmendi

(310) 677-5868 info@stjohninglewood.org
www.stjohninglewood.org

**Religious Education Office**
**Oficina de Educación Religiosa**
Christian Initiation, First Communion & Confirmation/ *Iniciación Cristiana, Primera Comunión y Confirmación*

(310) 677-2736 ext. 500 dresjc@gmail.com

# Mass Intentions FOR THE WEEK

**Saturday, January 21. 2023**

5:00 pm Efrain Ermelinda Banuelos

**Sunday, January 22, 2023**

7:00 am Elvira de Marcos (Birthday)
8:30 am Pedro Mendoza † y todos las almas del purgatorio
10:30 am Fernando y Lea Guerrero
12:30 pm All Parishoners of St. John Chrysostom
2:30 pm Elvira Orozco †

**Monday, January 23, 2023**

8:30 am Josefina Aldrete † & Jesus Munoz †
6:30pm Fabian Rodriguez †

**Tuesday, January 24, 2023**

8:30 am Fr. Alexis Ibarra (Birthday)
6:30 pm Juana Gomez y Melesio Villalobos †

**Wednesday, January 25, 2023**

8:30 am Maria Asuncion Sanchez † & Angel Ramirez
6:30 pm Marina Ines Garcia, Jeana Valana, Elvira Rodriguez, Yolanda Perez †, Maria Cruz Platero, Luis Eduardo Restrepo, Rosalba Cardona, Ester Julia Restrepo, Jose Antonio Lopez †

**Thursday, January 26, 2023**

8:30am Tranquilina Rubio †
6:30pm Familia Mendoza de Marcos

**Friday, January 27, 2023**

8:30am Juana Colunga †
6:30pm Austin Derisseau (Birthday)

**Saturday, January 28, 2023**

8:30am Martin Huizar † y Macario Quintero †

## PRAY FOR THE SICK / *OREMOS POR LOS ENFERMOS*

**Juan Vasquez, Jimmy Robert Herrrera Sr., Rita Bradley, Mia Garcia, Phillip Devine, Juan Villanueva, Raul Ramirez, Fermina Espinoza, Alejandro Reyes Garcia, Kevin Joseph Chavez, Verena Silva, Rafael Martinez, Socorro Mendoza, Ansucion Arandas, Eduardo Aguilar, Jose Gaudalupe Gonzalez, Simona Vallejo, Miguel Lopez, Alfredo Navarro, Andres Garcia Marin, Ivan Ibarra, Reyna Garcia, Maricela Galvan, Rafael Aguilar.**

## † LET US PRAY FOR THE DECEASED/ *OREMOS POR LOS DIFUNTOS* †

**MAria Guadalupe de la Torre, Ramon Iniguez, Jesusa O'Conner, Anthony Escobedo, Eddie Escobedo, Jessie Rosas, Johnny Rosas, Irma Salas, Maricela Garcia Ruiz, MAria del Rosario Garcia, Juan Manuel Garcia, Benjamin Hernandez, Jesus Guardian, Consuela Alcala, Humberto Martinez, Carlos Alberto Morales, Isa Soto, Francisco Soto, Maria Concepcion Martin, Alberto Ruiz, Miguel Diaz, Maria de Refugio Serrano, MAria de Jesus Garcia, Dionisio Meza , Tibursia de Santiago Palacio, Miguel Tamayo, Lauro Tamayo, Guillermo Elias Jirardo, Adrian Iniguez, Janet Iniguez, Raymundo Garcia, Alta Gracia Martinez, Rafael Galvan, Aurelia Badillo, Luis Aguilar, Ramon Covarubias, Gregorio Covarubias.**

FAITH DIRECT® inspiring secure giving — Church eGiving SIGN UP, TODAY!

We encourage all Parishioners to please consider enrolling to online giving. It makes it easy to give, anytime, anywhere. Use the QR code and/or by visiting www.faithdirect.net to enroll securely online. Our parish code is CA955.Or visit our website: stjohnchrysostomparish.org and click on the *Giving* menu.

Animamos a todos los feligreses que considere inscribirse para donar en línea. Hace que sea fácil de dar, en cualquier momento y en cualquier lugar. Puede escanear el Código QR y/o visitando www.faithdirect.net para inscribirse en línea de manera segura. Nuestro código parroquial es CA955. O visite nuestra página web: stjohnchrysostomparish.org y haga clic en el menú *Dar.*

*You can scan the QR with your smartphone camera to begin your online giving*

*Puede escanear código QR con la cámara de su celular para empezar su donación en línea*

Receive Text Message updates from St. John Chrysostom by TEXTING SJCINGLEWOOD TO 84576.

Reciba mensajes de texto para recibir notificaciones de San Juan Crisostomo. Solo mande un TEXTO a SJCINGLEWOOD AL 84576

## WEEKLY OFFERING / *OFRENDAS SEMANAL*

| | |
|---|---|
| **January 15th:** | $ 11,608.00 |
| Faith Direct Avg (66 donors): | $ 1,548.69 |
| **Total:** | **$ 13,156.69** |
| Last Year / *Hace un año*: | $ 10,175.69 |
| Two Years Ago / *Hace dos años* | $ 9,377.19 |

**Thank you all for your generosity!**

***Gracias a todos por sus contribuciones!***

*Third Sunday in Ordinary Time*

My Dear Brothers and Sisters in Christ,

Factions lead to fractions.

Faith and religion can be used to unite and heal or to divide and force others apart. Rather than being self-centered, we seek the greater good that alone can transform our world. Rather than thinking that I am in charge, we submit to the One who really is and can fill the emptiness that evil deepens. For us it is impossible, but not for God made known in Jesus Christ, our light, and our salvation. Sit in Christ's light. Give your darkness to Him to lessen. Recharged, spread that light as the fishers of people we are called to be.

What darkness seems overwhelming to you? Try giving it to God who alone dispels all darkness.

Take time to refresh the life of the Spirit that has been given you through baptism. Then witness your faith like disciples and believers throughout the ages. Be assured of my prayers for you and for your dear ones. May the good Lord bless you with wisdom, health, and peace.
Please pray for me.

In Christ,

Fr. Alexis Ibarra

*Tercer Domingo del Tiempo Ordinario*

Mis queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Las facciones conducen a fracciones.

La fe y la religión se pueden usar para unir y sanar o para dividir y separar a otros. En lugar de ser egocéntricos, buscamos el bien mayor que solo puede transformar nuestro mundo. En lugar de pensar que Yo estoy a cargo, nos sometemos a Aquel que realmente es y puede llenar el vacío que el mal profundiza. Para nosotros es imposible, pero no para Dios dado a conocer en Jesucristo, nuestra luz y nuestra salvación. Siéntate en la luz de Cristo. Dale tu oscuridad a Él para que disminuya. Recargados, difundan esa luz como los pescadores de las personas que estamos llamados a ser.

¿Qué oscuridad te parece abrumadora? Trata de dárselo a Dios, quien es el único que disipa toda oscuridad.

Tomen tiempo para meditar y refrescar la vida del Espíritu que se les ha dado en su bautismo. Entonces den testimonio de su fe, así como lo han hecho los cristianos en cada siglo. Cuenten siempre con mis oraciones. Que el Señor los fortalezca con sabiduría, salud y paz. Por favor, oren por mí.

En Cristo,

Padre Alexis Ibarra

**The Little Ones** Jim Burrows

As Jesus was walking by the Sea of Galilee, he saw two brothers,
Simon who was called Peter, and Andrew his brother,
casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them,
"Follow me, and I will make you fishers of men." Mt 4:18-19

©J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible® (NASB), © by the Lockman Foundation.
Used by permission. www.Lockman.org

**Los Más Pequeños** Jim Burrows

Y andando junto al mar de Galilea, vio Jesús a dos hermanos,
Simón, llamado Pedro, y Andrés su hermano,
echando una red al mar, porque eran pescadores.
Y les dijo: "Seguidme, y yo os haré pescadores de hombres". Mt 4:18-19

©J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from *La Biblia de las Américas*® ©1986, 1995, 1997, The Lockman Foundation. Used by permission.

# Red Cross Blood Drive

The Red Cross Bloodmobile will be coming to our Parish on January 29th from 9AM -3PM. **Appointments are required, and walk-ins will not be accepted.** To sign up please scan the QR code with your smart device's camera or visit RedCrossBlood.org and use the sponsor code: **Chrysostom** . Remember you could be saving three lives.

*El movile de sangre de la Cruz Roja llegará a nuestra Parroquia el 29 de enero de 9 AM - 3PM.* ***Se requieren citas y no se aceptarán visitas sin cita previa.*** *Para registrarse, escanee el código QR con la cámara de su teléfono móvil o visite RedCrossBlood.org y use el código de patrocinador:* ***Chrysostom*** *. Recuerda que podrías estar salvando tres vidas.*

## TREASURES FROM OUR TRADITION

The symbols and actions of baptism evolved around the experience of adults dying to old patterns of life and rising from the waters of baptism as new creations. As for newborn babies, at first it was desired to wait until the following Easter, when they could be baptized, anointed with chrism, and given a taste of the Eucharist in association with adults. The Church was always willing to baptize adults in emergency situations outside the Easter timetable, and in time, since infancy itself was a life-threatening situation, the baptism of babies became commonplace. As with the "emergency" adult baptisms, it was required that parents bring the child, as soon as health was recovered, to the bishop for the full menu of sacraments.

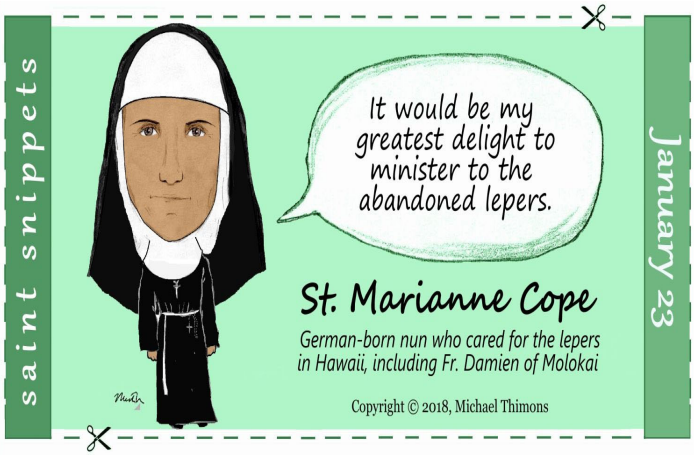
The very real fear of death for infants thus created a situation in which the three sacraments drifted apart from each other, and away from their original, adult celebration at Easter. Today, at last, we know a great deal about how our practices evolved. This knowledge is reshaping how we celebrate Easter, how we receive adult faith, and how we structure the faith journey of children.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## TESOROS DE NUESTRA TRADICIÓN

Los símbolos y las acciones del bautismo evolucionaron en torno a la experiencia de los adultos que mueren a viejos patrones de vida y se levantan de las aguas del bautismo como nuevas creaciones. En cuanto a los recién nacidos, en un principio se deseaba esperar hasta la Pascua siguiente, cuando podrían ser bautizados, ungidos con el crisma y saboreados la Eucaristía en asociación con los adultos. La Iglesia siempre estuvo dispuesta a bautizar adultos en situaciones de emergencia fuera del horario de Pascua, y con el tiempo, dado que la propia infancia era una situación que amenazaba la vida, el bautismo de bebés se convirtió en un lugar común. Al igual que con los bautismos de adultos de "emergencia", se requería que los padres trajeran al niño, tan pronto como se recuperara la salud, al obispo para el menú completo de los sacramentos.

El miedo muy real a la muerte de los niños creó así una situación en la que los tres sacramentos se separaron unos de otros y se alejaron de su celebración adulta original en la Pascua. Hoy, por fin, sabemos mucho sobre cómo evolucionaron nuestras prácticas. Este conocimiento está cambiando la forma en que celebramos la Pascua, cómo recibimos la fe de los adultos y cómo estructuramos el camino de fe de los niños.



## Readings of the Week / Lecturas De La Semana

Mon /Lun: Heb 9:15, 24-28; Ps 98:1-6; Mk 3:22-30 | Tues / Mart: Heb 10:1-10; Ps 40:2, 4ab, 7-8a, 10, 11; Mk 3:31-35 | Wed /Miér: Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18 | Thurs /Juev: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 96:1-3, 7-8a, 10; Mk 4:21-35 | Fri /Vier: Heb 10:32-39; Ps 37:3-6, 23-24, 39-40;Mk 4:26-34 | Sat /Sáb: Heb 11:1-2, 8-19; Lk 1:69-75; Mk 4:35-41 | Sun /Dom: Zep 2:3; 3:12-13; Ps 146:6-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

## Safeguard the Children

### The Archdiocese continues helping survivors of sexual abuse and their families

The Archdiocese of Los Angeles affirms our continued commitment to report allegations of sexual misconduct to law enforcement, support victim-survivors in their healing journey, and protect children and the vulnerable. The Archdiocese created a website, lacatholics.org/protect that serves as a comprehensive tool containing resources, programs and services for protecting children and reporting abuse. If you, or someone you know, is a victim of sexual misconduct by someone affiliated with our Church, please contact law enforcement and the Archdiocese's Victims Assistance Coordinator at (213) 637-7650 or visit lacatholics.org/reporting-child-abuse for help and support.

The Archdiocese of Los Angeles is committed to ensuring that parishes, schools and ministries are safe places for everyone in our community. For more information about support for victim-survivors and abuse prevention and protection efforts of the Archdiocese, visit: lacatholics.org/protect

## *Protección a los Niños*

***La Arquidiócesis continúa ayudando a sobrevivientes de abuso sexual y sus familias***

*La Arquidiócesis de Los Ángeles reafirma su compromiso continuo de denunciar denuncias de conducta sexual inapropiada a las autoridades policiales, apoyar a las víctimas-sobrevivientes en su viaje de curación y proteger a los niños y a las personas vulnerables. La Arquidiócesis creó el sitio web, lacatholics.org/protect, que sirve como una herramienta integral que contiene recursos, programas y servicios para proteger a los niños y denunciar el abuso. Si usted, o alguien que conoce, es víctima de conducta sexual inapropiada por parte de alguien afiliado a nuestra Iglesia, comuníquese con las autoridades policiales y con la Coordinadora de Asistencia a las Víctimas de la Arquidiócesis al (213) 637-7650 o visite acatholics.org/reporting-child-abuse para ayuda y apoyo.*

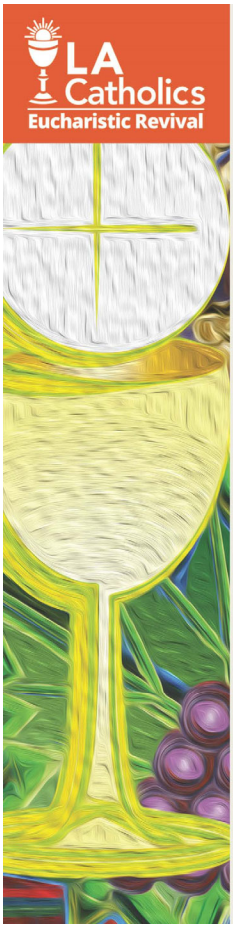
*La Arquidiócesis de Los Ángeles se compromete a garantizar que las parroquias, las escuelas y los ministerios sean lugares seguros para todos en nuestra comunidad. Para obtener más información sobre el apoyo a las víctimas-sobrevivientes y los esfuerzos de protección y prevención del abuso de la Arquidiócesis,.*

## 2023 CALENDARS

We have 2023 calendars with beautiful art depicting the Saints. Each month includes a beautiful picture and a brief biography a Saint. If you want to grab a calendar for your home, please stop by the rectory.

## *CALENDARIOS DEL 2023*

*Tenemos calendarios del año 2023 con bellas imágenes de los Santos. Cada mes incluye una bella imagen con una breve biografía de un Santo. Los calendarios están disponibles en la Rectoría.*




## CONGRESO EUCARISTÍCO REGIONAL

**REGIÓN PASTORAL DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ÁNGELES**

**Sábado, 18 de febrero de 2023**

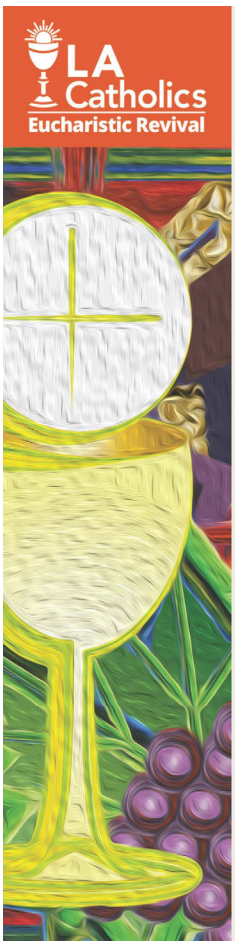
Iglesia Católica de San Agustín
3850 Jasmine Ave, Culver City, CA 90232
9:00 a.m. a 1:00 p.m.

**Inglés y Español**

MÚSIC • ORACIÓN
REFLEXIÓN • MISA

**Entrada gratis**
**Reserve su asiento AQUÍ**

*Este evento es parte del Avivamiento Eucarístico Arquidiocesano




## REGIONAL EUCHARISTIC CONGRESS

**OUR LADY OF THE ANGELS**

**Saturday, February 18, 2023**

St. Augustine Catholic Church
3850 Jasmine Ave, Culver City, CA 90232
9:00 AM-1:00 PM

**English and Spanish**

MUSIC • PRAYER
REFLECTION • MASS

**Free Admission**
**Reserve your seat HERE**

*This event is part of the Archdiocesan Eucharistic Revival

**PARISH REGISTRATION FORM**
**FORMA DE INSCRIPCIÓN**

*Name/*
*Nombre:*_____
*Birth Date/Fecha de*
*Nacimiento:*_____
*Spouse's Name/Nombre de su Esposo(a):*
_____
*Birth Date/Fecha de*
*Nacimiento:*_____
*Address/Dirección:*_____
*City/*
*Ciudad:*_____
*Zip Code/Zona*
*Postal:*_____
*Telephone/Telefono: (____)*_____
*What time do you attend Mass?/¿A qué hora asiste a Misa?:*
_____
*Children/Hijos(as):* *Birth Date/Fecha de Nacimiento*
*Language: English / Spanish*
_____
_____
_____
_____
_____

*Check any that you or your child (children) are enrolled in our parish/Marque los programas en que usted o sus hijos estén inscritos:*
*Escuela___ Educación Religiosa___ Confirmación___RICA___*
**You will receive contribution envelopes in the mail in three months. If you would like temporary envelopes please stop by the Rectory.**
***Usted recibirá sobres de contribución en el correo dentro de tres meses. Si desea sobres temporales por favor pase por la rectoría.***

## INFANT BAPTISMS FREE!

Here at St. John Chrysostom's we have Baptisms every first and third Saturday in Spanish and every second and fourth Saturday of the month in English. In order to encourage parents to baptize their children as soon as possible, which is what the law of the Church desires, all fees will be waived when a baby is presented for Baptism within the first month of their birth. The Church teaches that a child should be baptized as soon as possible after birth so please stop by the rectory to register your baby for Baptism two months before the due date. That way, after the birth, the baptism is ready to be scheduled.

## ¡BAUTIZOS DE INFANTES GRATIS!

Aquí en San Juan Crisóstomo tenemos Bautizos cada primer & tercer sábado en español y el segundo y cuarto sábado del mes en inglés. Con el fin de motivar a los padres a bautizar sus hijos lo más rápido posible después del nacimiento, no se pedirá ningún donativo cuando se presenta un bebé para Bautismo dentro de su primer mes de nacimiento. La Iglesia enseña que los niños se deben de bautizar lo más rápido posible después de nacer así que, por favor, pase por la rectoría a inscribir su bebe para Bautismo dos meses antes de la fecha de nacimiento. En esta manera, después del nacimiento el bautismo se puede programar.

## Parish Ministries & Organizations
*Ministerios Parroquiales y Organizaciones*

Nocturnal Adoration of the Blessed Sacrament | *Adoración Nocturna del Santísimo Sacramento*
Jose Rivas
(310) 612 - 1315

Altar Servers | *Monaguillos*
Rectory Office
(310) 677 - 2736

Armada Blanca
Estela Gallegos
(424) 646 - 0525

Bereavement Ministry | *Ministerio de Dolientes*
Berta Hernández
(310) 677 - 2736

*Caminando con Jesús* | Walking with Jesus
Maria Domínguez
(424) 223 - 1997

Catholic Daughters of the Americas | *Hijas Católicas de las Américas*
Clara Harris (310) 242 - 0028

Cursillo de Cristiandad
Adán & Carmen Reyes
(310) 753 - 7300

Escuela de Evangelización
Javier Santiago
(323) 396 - 6374

Escuela de la Cruz
Guadalupe Lujano
(310) 431- 8476

Extraordinary Ministers of Holy Communion | *Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión*
(eng) Elizabeth Silverio
(714) 872 - 0603
(spa) Rosa Hernandez
(424) 222 - 2090

Extraordinary Ministers of Holy Communion to the Sick | *Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión a los Enfermos*
Deacon Juan Villaseñor
(310) 677-2736

Grupo de Oración Sagrada Familia
Sr. y Sra. Raynaldo Ramirez
(310) 991- 8441

Guadalupe Society | *Sociedad Guadalupana*
Alberto Salgado
(310) 944 - 0187

Guardians of Virtue
Denise Gomez
(323) 403 - 8006

*Holy Family Living Faith Prayer Group*
*Ruben Sainz*
*(310) 462 - 9111*

*Jóvenes para Crist* | Young Adults for Christ
Alejandro Sanchez
(805) 890 - 5493
Lucila Ceja
(310) 671 - 6856

Knights of Columbus | *Caballeros de Colón*
(spa) Jesus Baron
(323) 334 - 6915
(eng) Hector Gutierrez
(310) 677 - 2716

Lectors |*Lectores*
(spa) Luis Pajuelo
(310) 703 - 2327
(eng) Linda Lewis
(310) 419 - 6299

Legion of Mary | *Legión de María*
Teresa Silva
(310) 673 - 9421

Marriage Encounter | *Encuentro Matrimonial*
Juan & Irene Pérez
(310) 672 - 8238
(310) 259 - 7026

Natural Family Planning |*Planificación Natural de Familia*
(spa) Miguel Moreno
(310) 748 - 4805

Prayer Group | Bible Study
Judith Nunez
(424) 456 - 7735

Pro-Life Committee | *Comité de Pro-Vida*
(eng) Patty Robledo
(310) 895 - 6261

Society of St. Vincent de Paul | Sociedad de San Vicente de Paul
Niccolo Rosselli
niccolorosselli@me.com

St. Margaret's Center | *Centro de Santa Margarita*
10217 S Inglewood Avenue
Lennox, CA 90304
(310) 672 - 2208

Safeguard the Children | Protegiendo los niños
Velia Vasquez
(310) 677 - 0168

3801 West Manchester Boulevard
Inglewood, California 90305
Located On the Grounds of
Inglewood Park Cemetery
Every Thing In One *Convenient Location*

INGLEWOOD
Cemetery Mortuary

(310) 412-6811
Serving All Cemeteries
FD# 1101

## Ciudad de Inglewood NUEVO
# Departamento de Protección de la Vivienda

**¿QUÉ ES LA PROTECCIÓN DE LA VIVIENDA?**

El Departamento de Protección de la Vivienda fue creado por el Consejo de la Ciudad de Inglewood de conformidad con la Ley de la Asamblea 1482 que fue establecida por el Estado de California en 2019. El departamento fue promulgado para abordar específicamente las preocupaciones de los habitantes de la ciudad de Inglewood que alquilan, mediante la supervisión de las regulaciones para el aumento de los alquileres y las protecciones de desalojo por causa justa descritas en la Ordenanza Nº 21-09 (Ordenanza de Protección de la Vivienda).

**¿QUÉ ES EL REGISTRO?**

El Departamento de Protección de la Vivienda pondrá en marcha un sistema de registro residencial en línea que obligará a **todos los propietarios y arrendadores** con dos (2) o más unidades en una parcela y/o propiedades de un Fideicomiso de Inversión Inmobiliaria (REIT), Corporación, o Sociedad de Responsabilidad Limitadao (LLC), registrar su propiedad **independientemente de si se utiliza como alquiler o no.**

**¿TENGO QUE REGISTRAR MI VIVIENDA SI NO LA UTILIZO COMO ALQUILER?**

A partir del 9 de Diciembre de 2021, se canceló el registro obligatoria requerida para Viviendas Unifamiliares y Condominios que no son propiedad de un Fideicomiso de Inversión Inmobiliaria, Corporación, o LLC.

**¿QUIÉN TIENE QUE REGISTRARSE?**

**PROPIEDADES RESIDENCIALES** con dos o más unidades en una parcela y/o propiedades de un Fideicomiso de Inversión Inmobiliaria, Corporación o LLC, deben registrarse a través del Sistema de Registro Residencial Inglewood en línea, independientemente de si se utiliza como alquiler o no. Hay un número de tipos de propiedad que están exentos de pagar las tasas de registro; sin embargo, **la exención está supeditada al registro oportuno.** Los tipos de propiedad exentos son los siguientes:

1. Dúplex ocupados por el propietario (2 unidades residenciales en una parcela) siempre que el propietario haya establecido la residencia antes de que el inquilino ocupe la otra unidad, y la residencia del propietario sea continua.
2. Vivienda que ha sido expedido un certificado de ocupación en los 15 años anteriores a partir de la fecha actual.
3. Propiedades/Unidades cuyos alquileres sean inferiores al 70% del Valor Justo del Mercado.
4. Desarrollos de Vivienda Asequible con escrituras restringidas.

**¿CUÁNDO TENGO QUE REGISTRAR MI PROPIEDAD?**

El año fiscal del programa es el 1 de Octubre a Septiembre 30. Para el año inicial (1 de Octubre de 2021 – 30 de Septiembre de 2022), el Concejo Municipal retrasó la fecha de registro hasta el 7 de enero de 2022. El Registro Residencial de Inglewood estará abierto en línea a los propietarios y arerrendadores de propiedades a partir del 7 de Enero de 2022 hasta el 31 de Marzo de 2022.

Tenga en cuenta que no se aplicarán las tarifas de registro para todas las propiedades registradas del 7 de Enero de 2022 al 31 de Marzo de 2022.

**¿POR QUÉ DEBO PAGAR LAS TARIFAS DE REGISTRO?**

Las tasas se imponen a las propiedades residenciales que se rigen por la Ordenanza de Protección de la Vivienda, cuyo objetivo es recuperar los costos razonables de la Ciudad asociados a la aplicación de sus regulaciones de protección de la vivienda, tal y como se describe en el capítulo 8 (Artículos 9 y 10) del Código Municipal de Inglewood, y los programas de inspección relacionados. **Se renunciarán a las tasas de todas las propiedades residenciales registradas con éxito entre el 7 de enero de 2022 y el 31 de marzo de 2022.**

**PARA MÁS INFORMACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS:**
**TELÉFONO: (310) 412-4330**
**PÁGINA WEB: WWW.CITYOFLEWOOD.ORG**
**EMAIL: HOUSINGPROTECTION@CITYOFINGLEWOOD.ORG**

**¡IMPORTANTE!**
**Por precaución, y en interés de la salud y la seguridad pública, el Departamento de Protección de la Vivienda de la Ciudad de Inglewood ha cancelado todos los Talleres de Registro Residencial programados hasta nuevo aviso.**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
Download Our Free App or Visit
https://www.oneparish.com

BELLANTE REALTY
Serving Parishioners for Over 50 Years
For Free Estimate of Value
Call (310) 671-6187

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Protecting Seniors Nationwide
24SEVEN
Medical Alert System
$29.95/Mo. billed quarterly
- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.
*A ministry of the Church serving the faithful.*
Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties
CatholicCM.org

Festival Travel

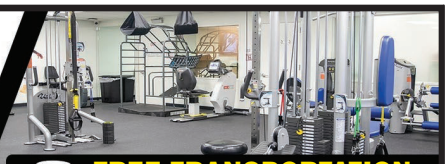
Vacaciones
"All Inclusive" a Mexico, El Caribe y Europa

*Especialistas en Tierra Santa con guías en Español*

310.623.8687
227 W. Manchester Blvd., Inglewood, CA
cst32039800-40

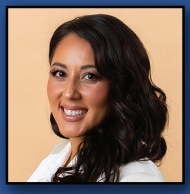
Most Insurance Accepted

RJ PHYSICAL THERAPY GROUP



FREE TRANSPORTATION
TRANSPORTE GRATUITO

PROVIDING SUPPORT IN YOUR RECOVERY. THE EXPERIENCE YOU NEED!



Se Habla Español

Dr. Ronnie Johnson, Jr. DPT, DOPCS
Dr. Amanda Ramirez DPT
Dr. Danielle Wortham, DPT, DOPCS • Aimet Balart, Massage Therapist • Tanawaja Bailey, Occupational Therapist

Work Related Injuries • Car Accident Injuries • Shoulder and Neck Pain
Hip or Knee Replacement • Sports Injuries • Neurological Issues
Back Pain • Post-Surgery Rehabilitation • Occupational Therapy

575 EAST HARDY STREET #105, INGLEWOOD, CA 90301
(310) 412-0100 • info@RJPhysicalTherapy.com
www.RJPhysicalTherapy.com

RAH REALTY & INVESTMENTS

Buy & Sell
Specializing in Single Family Homes & Multi-Units
*Parishioner for Over 43 Years*

*Serving the Real Estate Community for Over 30 Years*

RUTH A. HAYLES
BROKER/REALTOR
DRE 00842547
213-878-1862
rah@rahrealtyinvestments.com
www.ruth-hayles-rahrealty.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

catholicmatch® California

CatholicMatch.com/myCA

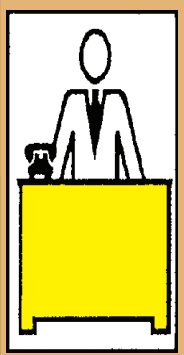
If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✔Ambulance ✔Police ✔Fire ✔Friends/Family
Solutions as Low as $19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



Your ad could be in this space!

Lighthouse Memorials & Receptions

TRADITIONAL FUNERALS
CREMATION
PRE-PLANNING

New name, same ownership.
McCormick Center - Inglewood FD 292
310-792-7599 • LAfuneral.com